XD5250

MANUAL DE USARIO Y INSTALACIÓN

Receptor AM/FM/CD con entrada auxiliar,
puerto de carga USB, control remoto y frente desmontable

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

USB Charge Port

AUX Front Panel Input

Dual®

Preparación

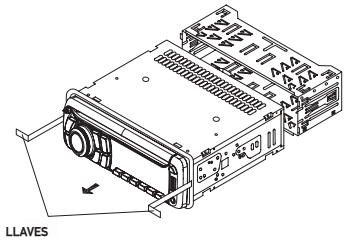
Por favor, lea este manual completamente antes de iniciar la instalación.

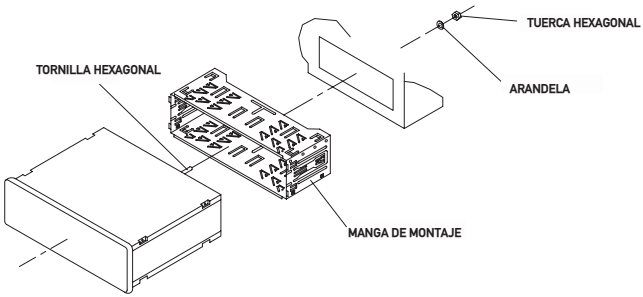
Antes de que comenzar

- Desconecte el terminal negativo de la batería. Consulte a un técnico calificado por instrucciones.
- Evite instalar la unidad donde fuera sometida a altas temperaturas, tal como luz directa del sol, o donde fuera sometida a polvo, suciedad o vibración excesiva.

Para comenzar

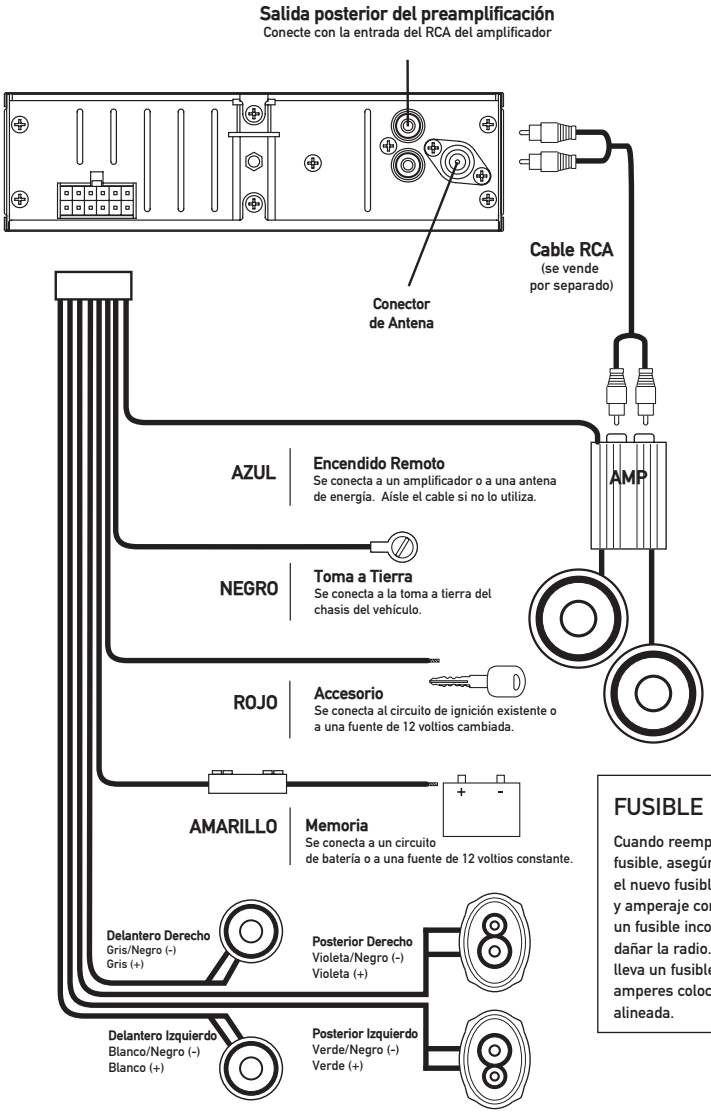
- Retire los dos tornillos de tránsito en la parte superior de la unidad.
- Inserte las llaves provistas en la ranura como se muestra y deslice la unidad fuera de la manga de montaje.
- Instale la manga de montaje dentro de la abertura, doblando las lengüetas para asegurar.
- Conecte el arnés de cableado y la antena. Consulte a un técnico calificado si no está seguro.
- Algunos vehículos pueden requerir un equipo de instalación y/o un adaptador de arnés de cableado (que se vende aparte).
- Verifique que funcione correctamente y deslice dentro de la manga de montaje para asegurar.
- Coloque el anillo de ajuste en su lugar hasta que suene un chasquido.





TÍPICO MÉTODO DE MONTAJE

Diagrama de cableado

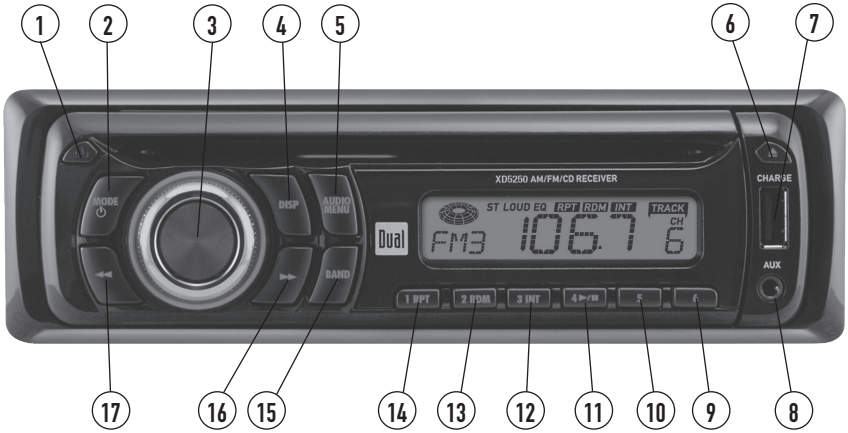


FUSIBLE

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de que el nuevo fusible sea del tipo y amperaje correctos. Usar un fusible incorrecto podría dañar la radio. La XD5250 lleva un fusible AGC de 5 amperes colocado en forma alineada.

* **Cuidado** - No conecte ningún cable del altavoz a tierra porque puede provocar graves.

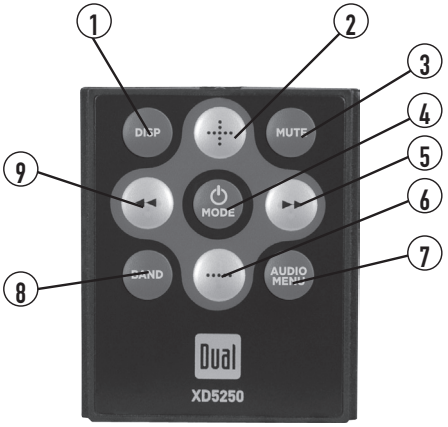
Ubicaciones de control



1. Liberación
2. Modo / Potencia
3. Perilla de Volumen
4. Pantalla
5. Audio / Menú
6. Expulsar
7. Puerta de Carga USB
8. Entrada Auxiliar
9. Preconfiguración 6
10. Preconfiguración 5
11. Preconfiguración / Reproducción / Pausa
12. Preconfiguración 3 / Introducción
13. Preconfiguración 2 / Orden aleatorio
14. Preconfiguración 1 / Repetición
15. Banda
16. Sintonía / Pista Arriba
17. Sintonía / Pista Abajo

El XD5250 tiene una interfaz fácil de usar que proporciona una experiencia gratificante, así como el apoyo a sus canciones favoritas. Audio CD-R y CD-RW garantiza la compatibilidad con tu colección de música, y la salida RCA de previo proporciona las conexiones adecuadas para expandir su sistema. Desde su entrada auxiliar en el panel frontal para conectar su reproductor de MP3, con el frente desmontable para la garantía de la seguridad, esta unidad principal lo tiene cubierto.

Control Remoto



1. Pantalla
2. Volumen Arriba
3. Silenciar
4. Potencia / Modo
5. Sintonía / Pista Arriba
6. Volumen Abajo
7. Audio / Menú
8. Banda
9. Sintonía / Pista Abajo

Operación General

Quitando el Panel Delantero	Presione **RELEASE** y jale completamente del lado izquierdo para quitar el panel. Para reinstalarlo, primero inserte el lado derecho del frente, luego oprima el lado izquierdo para asegurar.
Instalación Semipermanente de Panel Delantero	Quite el anillo de ajuste e instale los tornillos de cabeza Phillips Nº 1 x 7/32" a través del lado izquierdo del marco de montaje hasta el frente.
Encendido / Apagado	Presione ⏻ para encender la unidad. Mantenga presionado ⏻ por más de 3 segundos para apagar la unidad.
Modo	Presione MODE para seleccionar entre AM/FM, reproductor de CD y entrada auxiliar. Los modos de operación se indican en pantalla.
Entrada auxiliar	Inserte un conector de 3,5 mm en el panel frontal del puerto AUX. Conecte el otro extremo del conector de 3.5mm a la salida de auriculares de un dispositivo de audio, reproductor de MP3, etc Presione **MODE** para seleccionar el modo AUX.
Volumen	Ajuste el volumen usando el codificador giratorio (00-46).
Pantalla	La frecuencia de radio (el modo de sintonizador) y pista de CD / tiempo transcurrido (modo de reproductor de CD) se mostrará de forma predeterminada. Pulse **DISP** para mostrar el reloj y pulse **DISP** otra vez para volver a la pantalla predeterminada.
Poner en Hora el Reloj	Mantenga presionado **DISP** por dos segundos y el reloj empiece a destellar, luego suéltelo. Presione **TUNE** ◄◄ para ajustar las horas y **TUNE** ►► para ajustar los minutos. Presione por un momento **DISP** o espere cinco segundos para guardar la hora seleccionada.
Reloj de 12 o 24 horas	El reloj mostrará un tiempo de 12 horas AM/PM en modo de espaciamiento de frecuencia de Estados Unidos (PM 10:00). En modo de espaciamiento de frecuencia de Europa, el reloj mostrará un tiempo de 24 horas (22:00).
Reiniciar	Presione **RESET** para reiniciar la unidad luego de la instalación inicial. El botón "RESET" para reiniciar está ubicado detrás del frente desmontable.

Operación General

Menú de Configuración

Mantenga presionado **AUDIO/MENU** por más de 3 segundos para acceder al menú de configuración, luego presione **AUDIO/MENU** para pasar por las opciones del menú. Cuando la opción deseada aparece en pantalla, gire el control giratorio a la izquierda o derecha para ajustar o activar la función deseada.

Función del Menú	Opciones	Acción
Curva de Sonoridad	LOUD OFF	Deshabilita la función de sonoridad.
	LOUD ON	Habilita la función de sonoridad. Activar esta función mejorará la frecuencias graves y agudas cuando escuche música en volumen bajo.
Espaciador de Frecuencia de Radio	FRE USA	Programa la unidad para el espaciado de sintonía de EEUU. (200kHz para FM y 10kHz para AM)
	FRE EU	Programa la unidad para el espaciado de sintonía de Europa. (50kHz para FM y 9kHz para AM)
Sintonía Local / Distante	LOC OFF	Activa la sintonía a distancia.
	LOC ON	Activa sintonía local para recibir solamente estaciones fuertes.
Reloj Pantalla	CLOC ON	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando está apagada.
	CLOC OFF	Programa la unidad para no mostrar el reloj cuando está apagada.
Bip de Confirmación	BEEP OFF	Deshabilita el bip de confirmación.
	BEEP ON	Habilita el bip de confirmación.
Regulador de Iluminación	ILLU HI	Programa la unidad al nivel máximo de luminosidad.
	ILLU LO	Programa la unidad al nivel mínimo de luminosidad.

Puerto de Carga USB

Inserte el conector USB de un dispositivo USB con pilos en el puerto de carga en el panel frontal, que proporciona 5 voltios DC y amplificadores 1.0. El dispositivo USB comenzará a cargar.

Nota: El puerto USB de carga no puede ser compatible con todos los dispositivos debido a las diferencias en los requisitos de energía.

Nota: Este puerto USB proporciona sólo el poder, y no la reproducción de música desde un dispositivo USB.

Audio

Presione **AUDIO/MENU** para seleccionar entre Volumen (por defecto), Bass (Graves), Treble (Agudos), Balance (Derecho-Izquierdo), Fader (Balance Delantero-Trasero) y EQ.

→VOLUME → BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → EQ →

Operación de audio

Graves	Presione **AUDIO** hasta que **BAS** aparezca. Gire **el botón del volumen** hacia la izquierda/derecha para ajustarlo. (-6 mínimo / 6 máximo)
Agudos	Presione **AUDIO** hasta que **TRE** aparezca. Gire **el botón del volumen** hacia la izquierda/derecha para ajustarlo. (-6 mínimo / 6 máximo)
Balance	Presione **AUDIO** hasta que **BAL** aparezca. Gire **el botón del volumen** hacia la izquierda/derecha para ajustarlo. (LF 12 - RT 12) "BAL L=R" representa el equilibrio de igualdad.
Balance delantero/ posterior	Presione **AUDIO** hasta que **FAD** aparezca. Gire **el botón del volumen** hacia la izquierda/derecha para ajustarlo. (FR 12 - RR 12) "FAD R=F" representa el equilibrio de igualdad.
Curvas de ecualización preconfiguradas	Presione **AUDIO** hasta que **EQ** aparezca. Gire **el botón del volumen** hacia la izquierda/derecha para ajustarlo entre **curvas de ecualización de** CLS, POP, ROC y OFF (por defecto). Cualquier ajuste a las configuraciones de graves cancela automáticamente la actual curva de ecualización.

Operación de sintonizador

Búsqueda de sintonía	Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por más de 2 segundos para buscar la siguiente estación fuerte.
Sintonía manual	Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** momentáneamente para cambiar de a una estación de radio por vez. Mantenga presionado para avanzar rápidamente.
FM Stereo / Mono	Presione **BAND** por más de 2 segundos para seleccionar mono o estéreo (por defecto) la recepción de la señal de emisión.
Banda	Presione **BAND** para seleccionar entre las bandas FM1, FM2, FM3 y las bandas AM1 y AM2.
Guardando y llamando estaciones preseleccionadas	Se pueden guardar hasta 18 estaciones FM y 12 estaciones AM. Para guardar una estación, seleccione la banda y estación deseada. Mantenga presionado el botón de preselección deseado por más de 2 segundos. Una vez guardada la estación, el número preseleccionado aparecerá en la pantalla. La estación se puede llamar en cualquier momento presionando el botón de preselección correspondiente.

Operación de Reproductor de CD

Insertar un CD	Con la etiqueta hacia abajo, inserte un CD de tamaño estándar en la ranura. El CD iniciará su reproducción automáticamente.
Eyectar un CD	Presione **EJECT** para extraer el CD. La unidad cambiará al modo de sintonizador.
Selección de Pista	Presione **TRACK** ►► para saltear al inicio de la siguiente pista. Presione **TRACK** ◄◄ para retornar al inicio de la banda actual. Presione **TRACK** ◄◄ nuevamente para ir al inicio de la pista previa.
Avance/Retroceso Rápido	Mantenga presionado **TRACK** ►► o **TRACK** ◄◄ para adelantar o retroceder rápidamente una pista.
Pausa	Presione **►/II** para detener temporalmente la reproducción del CD. Presione nuevamente **►/II** para reasumir la reproducción.
Introducción	Presione INT para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Presione INT para cancelar.
Repetición	Presione **RPT** para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Presione **RPT** para cancelar.
Aleatorio	Presione **RDM** para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Presione **RDM** para cancelar.
Compatibilidad con CD-R / CD-RW	Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de CD y del método de grabación. **Nota**: Sesiones de grabación de CD-R debe estar cerrada (finalizado) para la reproducción.

Solución de problemas & códigos de error

Problema	Causa	Acción
La unidad no enciende (no hay energía	Cable amarillo no conectado o voltaje incorrecto. Cable rojo no conectado o voltaje incorrecto.	Verifique el voltaje apropiado en las conexiones (11~16VDC)
	Cable negro no conectado	Verifique conexión a tierra
	Fusible quemado	Reemplace el fusible
Unidad tiene corriente (pero no sonido)	Cables del altavoz no conectados	Verifique conexiones en los altavoces
	Uno o más cables del altavoz tocándose uno con otro o tocando el chasis a tierra	Aísle todos los cables pelados entre ellos y en la toma a tierra del chasis
Unidad quema fusibles	Cables amarillo o rojo tocando toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Cable de altavoz toca toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Categoría de fusible incorrecta	Utilice fusible con potencia correcta
Salteo excesivo	Unidad no montada correctamente o correa no segura	Verifique la manga de montaje y el soporte de la correa
	Defecto físico en el soporte (CD, CD-R o CD-RW)	Verifique el soporte buscando rayones
Unidad no acepta discos	Posición del mecanismo del CD desalineado	Mantenga presionado **EJECT** por 3 segundos para reiniciar la posición del mecanismo del CD
	Tornillos de tránsito del CD aún puestos	Quite los 2 tornillos de tránsito ubicados en la parte superior de la unidad.

Código de error	Causa	Acción
ER-1 aparece en pantalla	Error de lectura de disco	Presione **EJECT** o **RESET**
ER-2 aparece en pantalla	Error de foco o disco esta hacia abajo	Presione **EJECT** o **RESET**
ER-3 aparece en pantalla	Error de servo	Presione **EJECT** o **RESET**

FCC Compliance

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no causa ninguna interferencia perjudicial, y

(2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, lo que incluye aquellas que causen una operación no deseada.

Precaución: Cambios o modificaciones realizados a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B según la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se puede garantizar que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa alguna interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregirla tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en otro enchufe.
- Consultar al distribuidor o solicitar la ayuda de un técnico especialista en radio/TV.

Garantía limitada de un año

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de según el estado.

Dual Electronics Corp. le garantiza al comprador original de este producto que el mismo está libre de defectos en lo que respecta a material y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra opción, durante el período de garantía, reparar cualquier defecto en lo que respecta a material o mano de obra o reponer un producto igual nuevo, renovado o comparable (cualquiera fuera necesario) sin cargo alguno, sujeto a verificación del defecto o malfuncionamiento y con una prueba de la fecha de compra. Los productos de reemplazo subsiguientes están garantizados por lo que resta del período de garantía original.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original de productos comprados y usados en U.S.A.

¿Qué está cubierto? Esta garantía cubre todos los defectos en lo que respecta a material y mano de obra de este producto. Lo siguiente no está cubierto:
costos de instalación/sustracción, daños causados por accidentes, mal uso, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inadecuada, línea de voltaje incorrecta, reparación no autorizada, fallas al seguir las instrucciones proporcionadas con el producto o daños ocurridos durante el envío de regreso del producto. Condiciones específicas de licencias y avisos dede derechos de autor para el software se puede encontrar a través de www.dualav.com.

¿Qué hacer?
1. Antes de llamar para pedir el servicio, verifique la guía de solución de problemas en el manual del propietario. Un pequeño ajuste de algún control puede ahorrarle el llamado.

2. Si requiere servicio durante el período de garantía, debe empacar cuidadosamente el producto (preferentemente en su caja original) y enviarlo a un centro de servicio autorizado mediante un transporte prepago con una copia del recibo original del vendedor.

3. Por favor, describa el problema por escrito e incluya su nombre, una dirección para poder enviarlo devuelta (no se aceptan casillas de correo) y un número de teléfono para ubicarlo durante el día.

4. Para obtener más información y para ver cuál es el centro de servicio autorizado más cercano, póngase en contacto a través de alguno de los siguientes medios:

- Número gratis: 1-866-382-5476
- E-mail: cs@dualav.com

Exclusión de algunos daños: Esta garantía es exclusiva y está en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, lo que incluye pero no se limita a las garantías de mercantibilidad implicadas y adaptables a un propósito en particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o agravio, sea que surja o no de la negligencia de la compañía, real o imputada. No se autoriza a ninguna persona o representante asumir por parte de la compañía ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de este producto. En ningún caso será la compañía responsable de daños indirectos, eventuales o consecuentes.

Especificaciones

Reproductor de CD	Frecuencia de respuesta: **20Hz-20kHz** Separación de canal @ 1kHz: **>65dB** Convertidor D/A: **1 Bit**
Sintonizador FM	Rango de sintonía: **87,5MHz-107,9MHz** Sensibilidad disponible: **12dBf** Sensibilidad de callamiento de 50dB: **16dBf** Separación de Estéreo @ 1kHz: **40dB** Frecuencia de respuesta: **30Hz-13kHz**
Sintonizador AM	Rango de sintonía: **530kHz-1.710kHz** Sensibilidad disponible: **30uV** Frecuencia de respuesta: **80Hz-2kHz**
General	Voltaje operativo: **11-16 VDC, conector a tierra negativo** Impedancia de salida de altavoz: **4~8 ohms** Fusible: **AGC de 5 amperes** Dimensiones: **7" x 7" x 2" (178 x 178 x 51 mm)** Diseño y especificaciones sujetas a cambios sin notificación.

Especificaciones estándar de energía de CEA-2006
(referencia: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Salida de Potencia: 5 watts RMS x 4 canales en 4 ohms y $\leq$ 1% THD+N
Relación señal ruido: 75dBA (referencia: 1 watt en 4 ohms)

Dual®

Dual Electronics Corp.
Llame gratis al: 1-866-382-5476

www.dualav.com
©2011 Dual Electronics Corp. Todos los derechos reservados.
NSA0311-V01